

Favor de no citar sin consultar con el autor, jonamith@gmail.com La razón es que este es un borrador y puede contener errores que han sido corregidos desde el tiempo de archivar este texto y ahora.

Capítulo 14 Clases verbales y el presente, imperfectivo y perfecto de experiencia

1. Introducción

En este capítulo se presentará un resumen de las clases verbales del náhuat SNP y un examen del aspecto "presente".

Los verbos en el náhuat SNP se pueden caracterizar por su morfología:

- siempre manifiesta un sujeto que puede ser referencial (*ni-* o *n-*, *ti-* o *t-*, \emptyset -, *ti-* o *t-*, *nan-*, \emptyset -) o no referencial (*ta-*, *-lo*, \emptyset -)
- siempre manifiesta sufijos de tiempo/aspecto/modo (TAM) y de número (singular o plural, que varían en su forma según el TAM del verbo)
- los verbos transitivos siempre manifiestan un objeto, que puede ser referencial (*nēch-*, *mits-*, *ki-*, *k-* o \emptyset -, *tēch-*, *mēch-*, *amēch-* o *namēch-*, *kin-*, *kini-* o *kinin-*), reflexivo (*mo-*) o no referencial (*tē-* o *ta-*)
- los verbos ditransitivos manifiestan un objeto secundario mediante el morfema zero (\emptyset -) aunque es posible manifestar la pluralidad del objeto secundario mediante un prefijo (*in-*, o *ini-*, p. ej., *nimitsinimaka* 'te los doy', *nimitsintekilia* 'te los corto')

Cada verbo en el náhuat SNP tiene tres raíces que se emplean para TAMs distintos (aunque con algunos verbos dos o más de las tres raíces pueden ser idénticas morfológicamente. Existen los siguientes TAMs, que serán presentados y analizados en los siguientes diez capítulos. Sigue un resumen de estos TAMs ordenados por el raíz que emplea. Para ilustrar se utiliza el verbo transitivo de Clase 2a, *tālia* 'poner'. Hay que notar que en las tablas que siguen tanto los nombres de los TAMs (p. ej., pluperfectivo) como sus traducciones son etiquetas convencionales y aproximaciones a traducciones. En los capítulos correspondientes se elabora más los usos y significados de cada TAM.

Raíz presente: tālia

Presente	niktālia	ni-k-tālia- \emptyset	lo pongo
Imperfectivo (copretérito)	niktāliāya	ni-k-tālia-:ya	lo ponía
Perfecto de experiencia	niktāliāni	ni-k-tālia-:ni	lo he puesto (esto es, he tenido la experiencia de haberlo puesto)
	xiktāliāni	xi-k-tālia-:ni	lo hubieras puesto

Raíz perfectivo: tālih

Perfectivo o completivo (pretérito)	niktālih	ni-k-tālih- \emptyset	lo puse
Pluperfectivo	niktālihka	ni-k-tālih-ka	lo había puesto (pero ya no está)
Durativo	niktālihtok	ni-k-tālih-tok	lo estoy poniendo
Sufijos aspectuales	niktālihtinemi	ni-k-tālih-tinemi	lo ando poniendo
Advertencia	āmo kån tiktālih	āmo kån ti-k-tālih- \emptyset	¡Evita ponerlo!

Raíz futuro: tālī

Irrealis (futuro no inmediato)	niktālīs	ni-k-tālī-s	lo voy a poner (no inmediato)
Futuro inmediato	niktālīti	ni-k-tālī-ti	lo voy a poner (inmediato)
Condicional o contrafactual (pospretérito)	niktālīskia	ni-k-tālī-skia	lo hubiera puesto (pero no lo puse)
Direccional (sufijo de)	niktālī-kīw	ni-k-tālī-kīw	lo vendré a poner
Imperativo	xiktālī ¹	xi-k-tālī-ø	¡Ponlo!
Optativo	mah niktālī	mah ni-k-tālī-ø	¡Que lo ponga yo!
Imperativo condicional	xiktālīs	xi-k-tālī-s	¡Ponlo!
Imperativo negativo	āmo xiktālī	āmo xi-k-tālī-ø	¡No lo pongas!

2. Clases verbales

Se ha dividido los verbos del náhuatl SNP en cuatro clases generales aunque dentro de cada clase hay subdivisiones con pequeñas diferencias. El siguiente cuadro presenta la situación general. Sigue una exploración más detallada de cada clase y subclase.

Tabla 14.a

		Present	Perfective	Irrealis	Imperfective
1	kwa	kwa	kwah	kwa:	kwa:
2a	ta:lia	ta:lia	ta:lih	ta:li:	ta:lia:
2b	polowa	polowa	poloh	polo:	polowa:
3	pata:ni	pata:ni	pata:n	pata:ni	pata:ni
4	cho:ka	cho:ka	cho:ka	cho:ka	cho:ka
3/4	ki:sa	ki:sa	ki:sa ki:s	ki:sa	ki:sa

Clase	Raíz presente	Raíz perfectivo		Raíz irrealis		
1	kwa	kwah		kwā		
	kikwa	kikwah	kikwah	kikwahkeh	kikwās	kikwāskeh
2a	tālia	tālih		tālī		
	kitālia	kitāliah	kitālih	kitālihkeh	kitālīs	kitālīskeh
2a	polowa	poloh		polō		
2b	kipolowa	kipolowah	kipoloh	kipolohkeh	kipolōs	kipolōskeh
3	patāni	patān		patāni		
	patāni	patānih	patān	patānkeh	patānis	patāniskeh
4	chōka	chōka		chōka		
	chōka	chōkah	chōkak	chōkakeh	chōkas	chōkaskeh

2.a Clase 1

¹ Se acorta la cantidad de la vocal final que se manifiesta como larga en el plural: xiktālīkān 'pónganlo'. Véase capítulo xx.

La clase 1 de verbos es la más reducida, abarcando solamente a cuatro raíces verbales en el náhuatl SNP, todos transitivos:

māma	cargar en hombros
kwa	comer
pa	teñir
nawa	abrazar

También verbos compuestos (p. ej., con una raíz nominal incorporada, véase capítulo xx) que terminan con una de estas raíces también son de clase 1:

mānawa	abrazar en los brazos
chīlkwa	comer chile

Los verbos de clase 1 todos terminan en /a/ y dos de los cuatro son monosilábicos. No hay ninguna subclase.

2.b.i Clase 2a

La clase 2a es de las más extensas, incluye tantos los causativos (que terminan en *-tia*, *-ltia*, o *-lia*, véase capítulo xx) como los aplicativos (que terminan en *-lia*, *-ia*, véase capítulo xx). Incluye solamente verbos transitivos. Hay verbos que terminan en *-ia* intransitivos que son de clase 3 o 4 (véase abajo).

2.b.2 Clase 2b

La clase 2b abarca verbos (pero no todos los verbos) que terminan en *-owa*. La mayoría son transitivos y muchos de estos tienen un cognado intransitivo que termina en *-iwi* (p. ej., *polowa*, 'perder', y *poliwi* 'perderse'). Hay unos pocos verbos intransitivos que terminan en *-owa* y son de clase 2b. Algunos son verbos de raíz intransitivo (*cholowa*, 'huir', *sinallowa*, 'gruñir', *sīpālowa*, 'pelar los dientes', *tsiknowa*, 'tener hipo') mientras otros son de verbos transitivos con raíces nominales incorporados que bajan la valencia (*kahfēnkwēchowa*, 'moler café', *kwātapolowa*, 'perder la razón', *tālxīpetsowa*, 'dejar la tierra pelón')

2.c.i Clase 3

La clase 3 abarca verbos transitivo e intransitivos (p. ej., en una revisión preliminar de 380 verbos de clase 3, 200 eran intransitivos y 180 eran transitivos). Todos estos verbos terminan en CVC (consonante-vocal-consonante). El siguiente cuadro representa las terminaciones de verbos de clase 3.

-tēma	3	Los verbos <i>tēma</i> y <i>xīma</i> son de clase 4-3/3 (véase abajo). Sin embargo al incorporar una raíz sustantival u otro elemento como <i>nāl-</i> se vuelven clase 3: <i>nāltēma</i> , <i>tēntsonxīma</i> .
-xīma	3	
wihkoma	1	'azotar con látigo'
tēnihtsoma	1	'coser la borde de (p. ej., costal)
-na	42	La mayoría terminan con <i>-āna</i> (27) y <i>-ōna</i> (9)
tostāsa	1	'recagar (p. ej., un objeto contra una pared')
-tsa	17	La mayoría son frecuentativos (p. ej., <i>xaxawatsa</i> 'crujir'). Nota que <i>nōtsa</i> ('llamar') y <i>wātsa</i> ('secar') son de clase 4/3 pero <i>tewātsa</i> ('tostar') es de clase 3.
tsakwa	4	Incluye verbos que terminan en la raíz <i>tsakwa</i> ('cerrar') con una raíz incorporada. El verbo sencillo <i>tsakwa</i> es de clase 4-3/3.
-āwa	43	
-ēwa	29	

-chīwa	27	Incluye verbos que terminan en la raíz <i>chīwa</i> ('hacer') con una raíz incorporada. El verbo sencillo <i>chīwa</i> es de clase 4-3/3.
tami		Incluye verbos que terminan en la raíz <i>tami</i> ('terminar') con una raíz incorporada. El verbo sencillo <i>tami</i> es de clase 4-3/3.
-ni	75	De estos verbos, hay los que terminan en <i>-āni</i> (31), <i>-īni</i> (19) y <i>-ōni</i> (25)
wetsi	3	Incluye verbos que terminan en la raíz <i>wetsi</i> ('caer') con una raíz incorporada. El verbo sencillo <i>wetsi</i> es de clase 4-3/3.
mati	4	Incluye verbos que terminan en la raíz <i>mati</i> ('saber') con una raíz incorporada. El verbo sencillo <i>mati</i> es de clase 4-3/3.
ahokwi	1	El verbo sencillo <i>kwi</i> es de clase 4.
-awi	4	
-āwi	6	
-ēwi	15	
-iwi	13	
-owi	12	

2.c.ii Clase 3(ow)

En el SNP náhuat no existe la secuencia superficial *ōw+vocal*. Pero, esta situación se debe a una regla fonológica que acorta la cantidad vocálica de /ō/ antes de la secuencia /w/ + vocal. Así tenemos los siguientes verbos (todos transitivos)

kowa	comprar
sowa	tender
powa	contar
pōpowa	limpiar

Todos estos verbos tienen una /ō/ final larga, que se acorta en las formas de la raíz que tienen /wa/ después de la /o/. Pero, cuando se pierde la vocal final, en la raíz del perfectivo, aparece la /ō/ (larga) subyacente. Los verbos *kowa*, *sowa* y *powa* son de la categoría 4/3 (véase abajo). Pero *pōpowa* es de la categoría 3 (designado 3(ow) para este verbo). Al perder la /a/ final, la /ō/ aparece en su forma subyacente:

kipōpōw	lo limpió
---------	-----------

2.d Clase 4

Las características de los verbos de clase 4, que se presentarán en más detalle, son los siguientes:

- las tres raíces principales son iguales (véase tabla 14.a: *chōka*, *chōka*, *chōka*)
- para el perfectivo se agrega -k (sg) y -keh (pl) (p. ej., *chōkak* 'lloró' y *chōkakeh* 'lloraron')
- algunos utilizan una raíz reducida para el durativo (p. ej., *wēia* 'hacerse grande' → *wēiak* 'se hizo grande', *wēiakeh* 'se hicieron grande', *wēixtok* 'se está haciendo grande')

- algunos tienen paradigmas divididas, para el singular son de clase 4 pero para el plural de clase 3 (*kīsa* 'salir' → *kīsak* 'salió', *kīskeh* 'salieron', *kīstok* 'está saliendo')

La mayoría de los verbos de clase 4 son intransitivos (de 559 verbos considerados, 512, aproximadamente 90 por ciento) son intransitivos. Todos los verbos que terminan en CCV son de clase 4 (y utilizan la misma raíz para el durativo). Además, los verbos de clase 4 incluyen los con las siguientes características de las terminaciones:

- <i>tia</i> Verbos intransitivos que terminan en - <i>tia</i>	93	Todos estos verbos forman el perfectivo agregando -k (sg) o -keh (pl). Generalmente no se usan en el durativo (p. ej., con -tok, pero si acaso se formara perdiendo la /a/ final: xokotiak xokotiakah xokotitok
- <i>Cia</i> Verbos intransitivos que terminan en otro consonante seguido por - <i>ia</i>	27	Forman el perfectivo normalmente para verbos de clase 4, pero los que aceptan el durativo pierden la vocal final y aparece /x/ antes del durativo. Hay algunas variaciones más que se presentarán abajo: wēiak ('creció') wēiakah ('crecieron') wēixtok ('está creciendo')
-CCV Todos los verbos que terminan en dos consonantes (incluyendo /h/) seguidas por una vocal son de clase 4, sean intransitivos o transitivos	[falta contar]	Esta situación se da por razones de límites fonotácticos. El SNP náhuat no acepta palabras con dos consonantes finales. Un verbo CCV al perder su vocal final quedaría con CC (doble consonante) final, una violación de la restricción fonotáctica del náhuat.
- <i>ka</i> Verbos intransitivos (p. ej., <i>chōka</i>) y transitivos (<i>toka</i>) que terminan en - <i>ka</i> ²	95	El durativo utiliza la misma raíz que el perfectivo, sin pérdida de la vocal final. Dentro de los verbos de clase 4 que terminan en - <i>ka</i> son los frecuentativos intransitivos (p. ej., <i>kokoyoka</i>) La excepción a la regla que los verbos que termina en - <i>ka</i> son de clase 4 son las raíces <i>pāka</i> ('lavar'), <i>tēka</i> ('acostar' o 'vertir') y <i>tōka</i> ('sembrar'), todas las cuales son de clase 4/3 (véase en seguida)
<i>tata</i> ('quemarse')	7	El verbo intransitivo <i>tata</i> significa 'quemarse'. Tanto cuando se utiliza solo como cuando esta en un compuesto, represent un verbo de clase 4
<i>ita</i> ('ver')	7	El verbo transitivo <i>ita</i> significa 'ver'. Tanto cuando se utiliza solo como cuando esta en un compuesto, represent un verbo de clase 4 con la excepción que en el durativo y los aspectuales que empiezan con - <i>t(i)</i> utiliza una raíz supletiva <i>its</i> . Por ejemplo, <i>nikitstok</i> ('lo estoy viendo') y <i>nikitstinemi</i> ('lo ando viendo')

² Incluyen algunos que terminan en Cka.

<p>-(y)owa Verbos intransitivos que terminan en -(y)owa</p>	<p>70</p>	<p>Los verbos intransitivos denominales que terminan en -(y)owa son todos de clase 4. Nótese que la terminación histórica es -yowa pero se convierte de -lowa después de raíces sustantivos que terminan en /l/ y la doble /ll/ se reduce a /l/ (<i>tāl</i> → <i>tāl+yowa</i> → <i>tāllowa</i> → <i>tālowa</i>)</p>

Subclases de clase 4

2.d.i Clase 4(pano)

Históricamente había en el náhuatl algunos verbos que terminaban en /o/ que se alargaba en las raíces del perfectivo e irrealis, aunque la vocal no era larga en la raíz del presente. Uno de estos verbos era *pano*

El verbo *pano* histórico

Clase	Raíz presente		Raíz perfectivo		Raíz irrealis	
Clase 4(pano)	pano		panō		panō	
	pano	panoh	panō (+k)	panō (+keh)	panō (+s)	panō (+skeh)

En muchas lenguas náhuatl en la actualidad la raíz del presente se ha cambiado, de *pano* a *panowa*, manteniendo las otras raíces como estaban:

El verbo *pano* en el náhuatl SNP

Clase	Raíz presente		Raíz perfectivo		Raíz irrealis	
Clase 4(pano)	panowa		panō		panō	
	panowa	panowah	panō (+k)	panō (+keh)	panō (+s)	panō (+skeh)

Hay dos raíces de esta clase: *panowa* ('pasar') y *temowa* ('bajar').

Nótase que el verbo *tehko* ('subir') y *ehko* ('llegar [hacia acá, a un punto de referencia]')³ terminan en /o/ pero no se alarga en ninguna raíz ni se ha agregado *-owa* al presente. Así, efectivamente, son simplemente verbos de clase 4, que no sufren ningún cambio en ninguna raíz:

El verbo *tehko* en el náhuatl SNP

Clase	Raíz presente		Raíz perfectivo		Raíz irrealis	
Clase 4	ehko		ehko		ehko	
	tehko	tehkoh	tehko (+k)	tehko (+keh)	tehko (+s)	tehko (+skeh)

2.d.ii Clase 4(i)

Un proceso similar, de acortamiento de una vocal larga en la raíz del presente, ocurre con el verbo *tai* ('beber'), que tiene la vocal final larga en las demás raíces. Esto es, por ser la vocal larga en su forma subyacente, aparece larga en las demás raíces básicas (perfectivo e irrealis):

El verbo *tai* en el náhuatl SNP

Clase	Raíz presente		Raíz perfectivo		Raíz irrealis	
Clase 4(i)	tai		taī		taī	
	tai	taih	taī (+k)	taī (+keh)	taī (+s)	taī (+skeh)

Hay varios verbos de esta clase: *chīchi* ('mamar'), *chīchi* ('amamantar') y algunos compuestos con *tai* como *pahtai* ('tomar medicina')

2.d.iii Clase 4(lo)

Finalmente, verbos que terminan en *-lo* se comportan como los de la clase 4(i): la vocal final en el presente es corta, pero en las demás raíces, es larga (por las mismas razones que afecta la raíz de *tai*, véase sección anterior). Un ejemplo de tal clase es *kiowīlo* ('ser empapado por la lluvia').

³ Cf. a *ahsi*, que es 'llegar hacia allá, a un punto de referencia'.

El verbo *kiowīlo* en el náhuat SNP

Clase	Raíz presente		Raíz perfectivo		Raíz irrealis	
Clase 4(lo)	kiowīlo		taī		taī	
	kiowīlo	kiowīloh	kiowīlō (+k)	kiowīlō (+keh)	kiowīlō (+s)	kiowīlō (+skeh)

ehekawīlo ('ser tirado por el viento'), *kiowīlo* ('ser empapado por la lluvia'), *tōnalwīlo* ('ser asoleado') *kwalō*⁴ ('sufrir un eclipse [el sol o la luna]') e, incorporando el sujeto, algunos dicen *mētskwalo* ('haber eclipse lunar')

los pocos verbos que aceptan un sujeto impersonal marcado por *-lo*. Algunos de estos verbos son (en su forma impersonal)

- *yālo* ('van' [un grupo de personas]', p. ej., al ir a una fiesta, pasan y pasan sin dejar de pasar),
- *takwālo* ('comen' [un grupo de personas]', p. ej., sin dejar de comer, unos remplazando a otros)
- *tapākalo* ('lavan ropa' [un grupo de personas]')
- *kochīlo* ('duermen' [un grupo de personas]', p. ej., muchas familias])
- *ātakwīlo* ('acarrean agua' [un grupo de personas, sin pararse])
- *tatōkalo* ('siembran' [un grupo de personas en tiempo de siembra])

El primero es de intransitivos o transitivos con objeto no referencial *ta-* que utilizan la terminación *-lo* para indicar que la acción es emprendida por un grupo grande y anónima de gente. Esta forma no es todo productivo y parece que solamente hay un grupo reducido de verbos que aceptan esta forma "impersonal" (véase cap. xx). También puede, esta forma, utilizarse con un locativo para indicar el lugar en que se lleva a cabo una acción: *Nikān tapākalo* 'Aquí es donde se lava la ropa' (indicando un lugar, no un instrumento como una lavadora). Para una lista más completa, véase capítulo XX. Pero se debe notar que estos verbos son de dos tipos generales.

El segundo uso de *-lo* es de verbos "transitivos" que agregan *-lo* para formar "pasivos". Un ejemplo es *kwa* 'comer' de que se deriva *kwalo* que ahora tiene la única aceptación de 'ser eclipsado' (el sol o la luna). También de la misma manera se puede considerar que *kiowīlo* se deriva de un verbo transitivo **kiowia* (que de por sí no existe sino como pasivo). Se aplica a objetos sobre los cuales se cae la lluvia. En esta sección sobre inflexión verbal lo más importante es reconocer esta categoría inflexional. Para una discusión sobre estos verbos y pasivos en el náhuat SNP, véase capítulo xx.

2.d.iv Los verbos *pia* y *chia*

Las dos raíces *pia* y *chia* son de clase 4. Así el perfectivo agrega *-k* (sg) y *-keh* (pl):

kipiak	'lo tuve'
kipiakeh	'lo tuvieron'
kichiak	'lo esperó'
kichiakeh	'lo esperaron'

Pero estos dos verbos, y otros pocos también, se manifiestan como de clase 3 antes del durativo *-tok* además de otras terminaciones como *-tinemi*, *-tiw*, *-tikāsa* (véase cap. xx). Se tratarán estos verbos en el durativo en la sección sobre verbos que utilizan la raíz de clase 3 para el durativo (véase abajo).

⁴ Checar si el presente es *kwalo* o *kwalowa*.

Clase	Raíz presente		Raíz perfecto		Raíz irrealis	
Clase 4/Durativo(<i>pia</i>)	<i>pia</i>		<i>pia</i>		<i>pia</i>	
	<i>kipia</i>	<i>kipiah</i>	<i>kipiak</i>	<i>kipiakeh</i>	<i>kipias</i>	<i>kipiaskeh</i>

Clase	Raíz presente		Raíz perfecto		Raíz irrealis	
Clase 4/Durativo(<i>chia</i>)	<i>chia</i>		<i>chia</i>		<i>chia</i>	
	<i>kichia</i>	<i>kichiah</i>	<i>kichiak</i>	<i>kichiakeh</i>	<i>kichias</i>	<i>kichiaskeh</i>

2.d.v Los verbos de clase 4 que utilizan una raíz distinta para el durativo o que no ocurren en el durativo. Existe una subclase de los verbos de clase 4 que utilizan una raíz distinta para las formas con la terminación del durativo *-tok* (*-toya*, *-tos*, etc.).

2.d.v.a Clase 4/Durativo(*ya-x*)

Esta subclase de verbos termina en {-*ya*}. Se manifiesta como /*ya*/ después de vocales que no sean /*i*/ y como /*a*/ después de la vocal /*i*/ corta

<i>xokoya</i>	acedar; agriarse (p. ej., comida, agua de sabor, masa)
<i>metsweyakia</i>	crecer alto (una persona)
<i>māetiya</i>	sentirse el brazo pesado y cansado por haber sostenido un peso por mucho tiempo

Efectivamente estos verbos pierden la vocal final (como si fuera un verbo de clase 3) y la {*y*} subyacente ahora ocurre en posición final de sílaba. En esta posición se realiza la {*y*} como [š], escrito como /*x*/:

<i>xokoy+tok</i>	→	<i>xokoxtok</i>
<i>metsweyakiy+tok</i>	→	<i>metsweyakixtok</i>
<i>māetiŷ+tok</i>	→	<i>māetiŷtok</i>

2.d.v.b Clase 4/Durativo(*ya-s*)

El verbo *selia* ('reverdecir') utiliza la raíz acortada con el durativo como en la subclase anterior con la diferencia que la {*y*} en posición final de sílaba se realiza como /*s*/ por efecto aparente de armonización:

<i>seliy+tok</i>	→	<i>selistok</i>
------------------	---	-----------------

Aparentemente la única raíz que se comporta así es *selia*.

2.d.v.c Clase 4/Durativo(*pia*)

La Clase 4/Durativo(*pia*) se aplica solamente a verbos que terminan en la raíz *pia*. Efectivamente la formación es igual a los verbos de la Clase 4/Durativo(*ya-x*) con la sola diferencia que la {*y*} subyacente es parte de la raíz verbal, {*piya*}, y no de la terminación verbalizadora *-ya*.

<i>piy+tok</i>	→	<i>pixtok</i>
----------------	---	---------------

Nótese que el náhuatl clásico y muchas lenguas náhuatl moderno, el verbo *pia* es de clase 3 (p. ej., *kipix*, 'lo tuvo').

2.d.v.d Clase 4/Durativo(*chia*)

La Clase 4/Durativo(*chia*) abarca todos los verbos que terminan en la raíz *chia*. La forma de este verbo en el durativo se diferencia de los verbos Clase 4/Durativo(*ya-x*) y Clase 4/Durativo(*pia*) por el hecho de que se alarga la /*i*/ de la raíz

<i>chiy+tok</i>	→	<i>chixtok</i>
-----------------	---	----------------

Podría ser que este alargamiento es resultado de que la /i/ de chia es básicamente larga y se acorta en el contexto intervocálica: {chīya} → /chia/.

2.d.v.e Clase 4/Durativo(-ti)

Clase 4/Durativo(-aya)

Clase 4(posesionado)/Durativo(no)

Clase 4/Durativo(no)

Clase 4(no-perfectivo)

owa

owa → ohtok
maso:tok

ima:y ima:i

tami tankeh {tam + keh}

{piya} kipiak kipiakeh kipixtok

{piya}
{chiya}

noma:y

pia no se alarga
chia se alarga kichīxtok
x → s selistok

Comentar owa →ōw

Comentar verbos con raices incorp que cambian de categoria.

3 Verbos con -ya

3a. toma:wa V2

V1 motoma:wa

V1 toma:waya

limitado no acepta progresivo

3b ihya:ya

3a

xokoya
raiz sustantival + ya → V1
raiz sustantival + lia → V2

4. Excepciones a 4/3

wa:ki siempre 4/3 no se convierte en 3 te:n + wa:ki
pero cf. a tewa:ki (clase 3)
pero si xiwwa:ki →

5. kwi no cambia menos ahokwi

6. excepciones, no se cambia a 4/3

tena V1
ma: V2
to:na V0
tso:pa V2
tata:sa V2+ta→V1
pe:peta V2
ahpeta V2

Hay algunos verbos que no se inflexionan por ciertos tiempos o aspectos. P. ej., mike:sa:wati existe solamente en el imperfectivo mike:sa:watia y no ?mike:sa:watik (o ?mike:sa:watik). Así su clasificación como clase 4 se basa en las formas generales de verbos en -ti

Subclase pōpowa

kōwa 4/3
kāwa 3